

# WE ARE YOUR DOL



Department  
of Labor

## ПОМОЩЬ ПО ПРОГРАММЕ ОТРАСЛЕВОЙ АДАПТАЦИИ

Программа отраслевой адаптации (Trade Adjustment Assistance, TAA) обеспечивает помощь и поддержку рабочим, потерявшим занятость либо столкнувшимся с угрозой потери работы в связи с ситуацией на глобальном рынке. Данная программа предлагает работникам из трансформируемых отраслей возможности овладеть навыками, получить рекомендательные письма, воспользоваться ресурсами и необходимой поддержкой для повторного трудоустройства.

### КАКОВЫ ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОГРАММЫ ТАА ДЛЯ ВАС?

Предлагается обучение и покрытие сопутствующих расходов на получение востребованных навыков. В том числе предлагается обучение в высших учебных заведениях, предусматривающих получение дипломов и сертификатов, или дополнительное обучение, к примеру по программе изучения английского языка как второго языка (ESL). Программа TAA также предлагает участникам с соответствующими правами компенсационные доплаты, помощь с поиском работы, помощь с переездом в связи со сменой места работы, а также надбавки к заработной плате лицам от 50 лет.

### ОПЦИИ НА ЭТАПЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ

Доступны различные курсы профессиональной подготовки, направленные на получение кандидатами востребованных навыков, как то:

- Инструктаж онлайн / в аудиторном формате (очно и заочно)
- Обучение на рабочем месте / программы производственной практики
- Индивидуальное обучение, призванное обеспечить удовлетворение определенным требованиям отдельных коммерческих отраслей или бизнес-групп

После того, как наличие у вас прав на участие в программе TAA будет установлено, должна быть утверждена ваша программа обучения. Такая программа обучения должна удовлетворять шести критериям. Ваш специалист программы TAA поможет вам в установленные сроки разработать индивидуальный план трудоустройства (Individual Employment Plan, IEP), с которым вы добьетесь успеха.

### ПОСОБИЕ НА ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПЕРЕПОДГОТОВКУ (TRA)

Если вы проходите очную подготовку, вы можете иметь право на пособие TRA (аналогичное выплате страховки по безработице), выплачиваемое в течение 130 (макс.) недель обучения.\* Чтобы иметь право на пособие TRA:

- Ваш подготовительный курс должен быть утвержден Центральным офисом программы TAA в штате Нью-Йорк (New York State (NYS) TAA Central Office)
- Вам надлежит зарегистрироваться на подготовительном курсе в течение 26 недель после приостановки трудовой деятельности, либо ваша компания должна быть утверждена получателем помощи по программе TAA Департаментом труда Соединенных Штатов Америки (United States Department of Labor), в зависимости от того, какое событие наступит позже (в контексте программы TAA считается, что вы зарегистрированы для прохождения подготовки, если вы получили письмо о зачислении от вашего поставщика подготовительных услуг, ваш подготовительный курс утвержден Центральным офисом программы TAA в штате Нью-Йорк (New York State (NYS) TAA Central Office), и начало вашего курса предусмотрено в течение 30 дней).

\*Неделя обучения — это любая календарная неделя, в течение которой вы посещаете подготовительные занятия как минимум один день. В соответствии с федеральными правилами TAA, продолжительность вашего обучения не может превышать 130 недель обучения.

### ПОСОБИЕ В СВЯЗИ С ПОИСКОМ РАБОТЫ

Программа TAA покрывает целесообразные расходы в связи с поиском работы вне исходной отрасли. Пособие в связи с поиском работы может покрывать до 90% допустимых расходов в этой связи, в частности транспортные расходы, расходы на питание и проживание, на сумму до \$1 250.

### ПОСОБИЕ НА ПЕРЕЕЗД В СВЯЗИ С ТРУДОУСТРОЙСТВОМ

Программа TAA может покрывать некоторые расходы в связи с переездом на новое место жительства для трудоустройства. Могут покрываться до 90% допустимых расходов, относящихся к вашему переезду, переезду вашей семьи и ваших предметов домашнего обихода. Если приемлемое место работы находится вне ваших обычных маршрутов перемещения, вы можете иметь право на получение дополнительной единовременной помощи в сумме не выше \$1 250.

Если вы заинтересованы в повышении квалификации или получении дополнительной информации о льготах TAA, обращайтесь по телефону **518-485-1829** или по электронной почте **TAA.WDTD@labor.ny.gov**.